Freie und Hansestadt Hamburg
Bezirksamt Hamburg-Mitte

Bezirksamt Hamburg-Mitte, Postfach 10 22 20, 20015 Hamburg

WES GmbH
Landschaftsarchitektur
Herr [redacted]
Jarrestraße 80
22303 Hamburg

Dezernat Wirtschaft, Bauen und Umwelt
Fachamt Management des öffentlichen Raumes
Stadtgrün - Freiraumplanung - Grünprojekte
Caffamacherreihe 1-3
20355 Hamburg
Telefon [redacted]
Telefax
Ansprechpartner: Herr [redacted]
E-Mail: [redacted]

Ausfertigungen an:
1. AN (1x)
2. AG (1x)
3.
4.

Hamburg, den 11.09.2026

Betr.: **„Haus der Jugend Hammer Park"**, Caspar-Voght-Straße 35, 20535 Hamburg
(Belegenheit: Hammer Steindamm - Caspar-Voght-Straße)
(Bezeichnung der Baumaßnahme und der Belegenheit)

hier: 3. Zusatzvertrag zum Vertrag - Freianlagen - vom 14.08.2023
(Unterschriftsdaten des Grundvertrages)

PSP-Element: [redacted]

Sehr geehrter Herr [redacted],

hiermit übertragen wir Ihnen für die o.g. Baumaßnahme nachfolgend genannte Grundleistungen und Besondere Leistungen gem. den geprüften Honorarnachtragsangeboten Nr. 03 vom 24.07.2025 (NA 03) und Nr. 04 vom 17.08.2026 (NA 04):

4.7 Objektbetreuung

7.1.4 Folgende Bewertung der Leistungen:

7.1.4 (9) Objektbetreuung

- 4.7.1 - 1,8 (von 2,0) v.H.

Vorläufiges Honorar (LPH 9): ca. [redacted] € netto
zzgl. [redacted] % Zuschlag auf Grundleistungen und
zzgl. [redacted] % Nebenkosten (NK) (siehe Anlage 1, NA 03).

Als Besondere bzw. zusätzliche Leistungen werden vereinbart:

Zu 4.8: Besondere/ Beratungs-/ Zusätzliche Leistungen gemäß HOAI:

4.8.8 **Nachtrag Überwachung der Entwicklungs- und Unterhaltungspflege auf Anordnung des AG**

Geschätzter Aufwand: ca. [redacted] Std. á [redacted] € = [redacted] € netto
zzgl. [redacted] % NK (siehe Anlage 1, NA 03).
Die Abrechnung erfolgt auf Stundennachweis.

Dies ist eine Besondere Leistung aus der Leistungsphase 9 der Anlage 11 Nummer 11.1 (zu § 39 Abs. 4 HOAI)

4.8.9 **Nachtrag Überwachen der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist auf Anordnung des AG**

Geschätzter Aufwand: ca. [redacted] Std. á [redacted] € = [redacted] € netto
zzgl. [redacted] % NK (siehe Anlage 1, NA 03).
Die Abrechnung erfolgt auf Stundennachweis.

Dies ist eine Besondere Leistung aus der Leistungsphase 9 der Anlage 11 Nummer 11.1 (zu § 39 Abs. 4 HOAI)

4.8.10 **Nachtrag Überarbeitung der Ausführungspläne und des Leistungsverzeichnisses für Umplanung des vorhandenen Bolzplatzes auf Anordnung des AG**

Geschätzter Aufwand: ca. [redacted] Std. á [redacted] € bis max. [redacted] € netto
zzgl. [redacted] % NK (siehe Anlage 2, NA 04).
Die Abrechnung erfolgt als Zeithonorar nach Stundenaufwand (Stundennachweis) mit einer Kostenobergrenze.

Dies ist eine Besondere Leistung aus den Leistungsphasen 5 und 6 der Anlage 11 Nummer 11.1 (zu § 39 Abs. 4 HOAI)

Gemäß § 4 Abs. 4.1 des Vertrags – Freianlagen – vom 14.08.2023 hat eine stufenweise Beauftragung zu erfolgen. Für die Beauftragung mit Leistungen der weiteren Stufen – einzeln oder im Ganzen – gelten die Regelungen des o.g. Vertrags.

Die Auftraggeberin (AG) überträgt der bzw. dem AN daher zunächst die Leistungen nach 4.8.10.

Die Leistungen der Ziffer 4.7 sowie 4.8.8 und 4.8.9 sind erst nach gesonderter schriftlicher Aufforderung der AG zu erbringen. Ein Rechtsanspruch auf den Abruf der Leistungen nach 4.7, 4.8.8 und 4.8.9 durch die AG besteht nicht.

Die Summe der hier zusätzlich zu beauftragenden Leistungen beträgt nach jetzigem Stand:

[redacted] € netto ([redacted] € brutto)

(1) Es gelten die Bedingungen des vorgenannten Grundvertrages.

(2) Darüber hinaus unterliegt der Vertrag dem Hamburgischen Transparenzgesetz (HmbTG). Bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen wird er nach Maßgabe der Vorschriften des HmbTG im Informationsregister veröffentlicht. Unabhängig von einer möglichen Veröffentlichung kann der Vertrag Gegenstand von Auskunftsanträgen nach dem HmbTG sein.

☒ Im Hinblick auf § 10 Abs. 2 HmbTG vereinbaren die Parteien:

Dieser Vertrag wird erst einen Monat nach seiner Veröffentlichung im Informationsregister wirksam.

Die Freie und Hansestadt Hamburg kann binnen dieses Monats nach Veröffentlichung des Vertrags im Informationsregister vom Vertrag zurücktreten, wenn der Freien und Hansestadt Hamburg nach der Veröffentlichung des Vertrages von ihr nicht zu vertretende Tatsachen bekannt werden, die sie, wären sie schon zuvor bekannt gewesen, dazu veranlasst hätten, einen solchen Vertrag nicht zu schließen, und ein Festhalten am Vertrag für die Freie und Hansestadt Hamburg unzumutbar ist.

Sie werden gebeten, den Zusatzvertrag zu unterzeichnen und der Auftraggeberin zurückzusenden.

Nachdem der Vertrag die zweite Unterschrift der Auftraggeberin erhalten hat, wird er Ihnen zu Ihrer Verwendung zugesandt.

Mit freundlichen Grüßen

..... [redacted] .....
(Unterschrift Auftraggeberin)

..... [redacted] .....
(Unterschrift Auftraggeberin)

Einverstanden:

Hamburg, den 22.03.26

[redacted]
(Unterschrift Auftragnehmer/in)

Anlagen:
1.) Geprüftes Honorarnachtragsangebot Nr. 03 vom 24.07.2025 (NA 03).
2.) Geprüftes Honorarnachtragsangebot Nr. 04 vom 17.08.2026 (NA 04).

WES
LandschaftsArchitektur

Hammer Park, Haus der Jugend in Hamburg

Grundleistungen und besondere Leistungen LPH 9

3. Honorarnachtragsangebot
für
Planungsleistungen bei Freianlagen (NA 03)

WES GmbH
LandschaftsArchitektur
[redacted]
Jarrestraße 80
22303 Hamburg
[redacted]
Reichenberger Straße 124
10999 Berlin
[redacted]
Martin-Luther-Platz 22
40212 Düsseldorf
[redacted]

Hamburg, den 24.07.2025

WES
LandschaftsArchitektur

BV: Hammer Park, Haus der Jugend in Hamburg
Grundleistungen und besondere Leistungen LPH 9

Honorarermittlung / Honorarangebot

I. Aufgabenbereich
Für das Bauvorhaben sollen Grundleistungen und Besondere Leistungen der Lph. 9 erbracht werden

II. Gegenstand des Angebotes
Planungsleistungen für Freianlagen gemäß Teil III, Abschnitt 2 HOAI 2013.

III. Leistungsbild - Freianlagen

a] Grundleistungen
Honorarzone
Gemäß HOAI Anlage 11 zu §§ 39 Abs., 4 40 Abs.5, Nr. 11.2 Objektliste Freianlagen ist die Planungsaufgabe in die Honorarzone IV einzuordnen.
Wir bieten Ihnen den Mindestsatz an.

Grundhonorar / Freianlagen
Das Honorar für Grundleistungen bei Freianlagen beträgt gemäß HOAI 2021 § 40, Abs.1

Anrechenbare Kosten		[redacted] € ✓
Honorarzone	IV ✓	
Honorarsatz	Mindest ✓	[redacted] € ✓

Honorarermittlung

Leistungsphase	lt. HOAI	Angebot	Honorar
LPH 9 Objektbetreuung	2,0% ✓	1,8% ✓	[redacted] € ✓
zzgl. Zuschlag auf Grundleistungen siehe Vertrag Freianlagen vom 14.08.2023		[redacted]	€
Summe, netto			[redacted] €

b] Besondere Leistungen
Überwachung der Entwicklungs- und Unterhaltungspflege
Hier: für ~~5~~ 4 Jahre ([redacted] Std. / Jahr)

	Anzahl	Einheit	EP	GP
Auftragnehmer	[redacted]	Std ✓	[redacted] € ✓	[redacted] € ✓
Mitarbeiterin bzw. Mitarbeiter		Std	€ ✓	€
Abrechnung aus Nachweis				[redacted] €

Überwachen der Mängelbeseitigung innerhalb der Verjährungsfrist

	Anzahl	Einheit	EP	GP
Auftragnehmer	[redacted]	Std ✓	[redacted] € ✓	[redacted] € ✓
Mitarbeiterin bzw. Mitarbeiter		Std ✓	€ ✓	€ ✓
Abrechnung aus Nachweis				[redacted] € ✓

Gesamtsumme Grundleistungen und Besondere Leistungen, netto [redacted] €

WES
LandschaftsArchitektur

Übertrag		[redacted] €
Nebenkosten	[redacted] % ✓	[redacted] €
Honorarsumme, netto		[redacted] €
MwSt.	19,00% ✓	[redacted] €
Honorarsumme, brutto		[redacted] €

IV. Nebenkosten

Die Nebenkosten nach § 14 der HOAI bieten wir Ihnen zu einer Pauschalen in Höhe von [redacted] % des Planungshonorars an. Darin enthalten sind
- Planungsunterlagen (7fach als Printversion, 1fach digital)
- Telefon-/Faxkosten
- Reisekosten.

V. Mehrwertsteuer

Auf die Honorare und Nebenkosten entfällt die zum Zeitpunkt der Rechnungsstellung gültige Umsatzsteuer.

VI. Leistungen auf Zeit

Sollten besondere Leistungen zum Nachweis erforderlich werden, bieten wir nachstehende Stunden- / Tagessätze an: siehe Vertrag Freianlagen vom 14.08.2023

Auftragnehmer	[redacted] € ✓
Mitarbeiterin bzw. Mitarbeiter	€ ✓
techn. Zeichner / Konstrukteur	€
	€

Diese Leistungen sind vor Arbeitsbeginn durch den Auftraggeber schriftlich zu bestätigen / beauftragen.

VII. Haftpflichtversicherung

für Personenschäden	1.500.000,00 €
pauschal für Sach- und Vermögensschäden	1.000.000,00 €

Aufgestellt:

Hamburg, den 24.07.2025

WES LandschaftsArchitektur

[redacted]

Geprüft am 04.09.2026.

[redacted] M / MR312

WES
LandschaftsArchitektur

WES Jarrestraße 80 22303 Hamburg Deutschland

Bezirksamt Hamburg Mitte
Fachamt Management des öffentlichen Raumes
[redacted]
Caffamacherreihe 1-3
20355 Hamburg

Per Email: [redacted]

Hamburg, 17.08.2026 Unser Zeichen: [redacted] Projekt-Nr.: [redacted]

WES GmbH
LandschaftsArchitektur
[redacted]
Jarrestraße 80
22303 Hamburg
[redacted]
Reichenberger Straße 124
10999 Berlin
[redacted]
Martin-Luther-Platz 22
40212 Düsseldorf
[redacted]

Hamburg, Haus der Jugend Hammer Park
4. Honorarnachtragsangebot zur Überarbeitung der Ausführungspläne und des Leistungsverzeichnisses (NA 04)

Sehr geehrter Herr [redacted],

wie von Ihnen informiert, hat die Politik nach Intervention der Bürgerinitiative zum Erhalt des Bolzplatzes im südöstlichen Parkbereich entschieden, das die Bolzplatzanlage erhalten bleiben soll.

Sie haben uns gebeten, ein Honorarangebot auf Stundenbasis für die erforderliche Umplanung anzubieten.

Notwendig werden Anpassungen der Ausführungspläne und des Leistungsverzeichnisses. In den aufgeführten Stunden sind Abstimmung, Koordination der Leistung und die Überarbeitung des LVs enthalten.

Folgende Pläne sind zu überarbeiten:

- 6x Lageplan 01,02,04,09,10,15 ✓
- Details 01,18,~~19~~ ✓

WES
LandschaftsArchitektur

Wir schätzen unseren Aufwand wie folgt:

	Std.	EP	GP
Projektleiter	[redacted] ✓	[redacted] € ✓	[redacted] € ✓
Bauleiter	✓	€ ✓	€ ✓
Dipl. Ing.	✓	€ ✓	€ ✓
Zwischensumme		netto	€ ✓
Nebenkosten		[redacted]% ✓	€ ✓
Honorarsumme		netto	€ ✓
MwSt. ✓		19,0% ✓	€ ✓
Honorarsumme		brutto	[redacted] € ✓

Wir bieten Ihnen unsere Leistung als besondere Leistung, als Zeithonorar nach Stundenaufwand mit einer Kostenobergrenze, an. ✓

Wir bitten Sie um Prüfung und Beauftragung.
Bei Fragen melden Sie sich gerne!

Mit freundlichen Grüßen

[redacted]

Geprüft am 04.09.2026.

[redacted] M / MR312

Begleitbogen HmbTG

Aktenzeichen:	[redacted]
Absender:	
Betreff:	
Dokumenten-Art:	
Papierform:	
Stichwort_HmbTG:	
Info an Regi:	
Erstellungsdatum:	